

## PRODUCT INFORMATION

### PRODUCT CARE

We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use ph-balanced liquid soap diluted in water. Do not use abrasive sponges, as they may leave scratches. Avoid using acidic products, solvents and products containing ammonia. Periodic maintenance and cleaning allows the product to keep its original look and lengthens the duration of its performance.

### LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree nr.10. It complies also with memorandum nr. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector". This is part of the product and must be delivered to the final customer.

### WARNING

ONLY SKILLED WORKERS ARE AUTHORISED TO REPLACE OR REPAIR THE COMPONENTS OF THE HEIGHT REGULATION SYSTEM.

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, sit down on the back and/or on the arms, stand on the seat or use the product as a ladder. Once disused, please make sure this product is disposed in an environment-friendly way.

**MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.**

## FICHA PRODUCTO

### MANTENIMIENTO

Se aconseja usar un paño suave, seco o embebido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua y detergentes líquidos neutros especiales para maderas diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrían rayar el producto. Tampoco se aconseja utilizar productos ácidos, disolventes o que contengan amoníaco. Un mantenimiento periódico y correcto mantiene el aspecto original y prolonga la duración.

### DISPOSICIÓN DE LEY

Esta ficha producto obtempera a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtempera también a la circular del 3 agosto 2004 n.1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de la ficha identificativa de los productos en madera y del sector madera-decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

### ADVERTENCIA

SOLO PERSONAL ESPECIALIZADO ESTÁ AUTORIZADO EN CAMBIAR O REPARAR LOS COMPONENTES DEL SISTEMA REGULADOR DE ALTURA.

Evitar el uso impropio del material. No apoyar objetos de alta temperatura, sentarse en el respaldo y/o en los brazos, subir sobre el producto de pié o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

**MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.**



MADE IN ITALY



Magis Spa  
Via Trestina - Accesso E  
Z.L. Ponte Tezze  
30020 Torre di Mosto (VE) Italy  
Ph +39 0421 319600  
Fax +39 0421 319700  
info@magisdesign.com  
www.magisdesign.com

Annett  
design Francesco Binfarè, 2008

**ENTRETIEN DU PRODUIT**

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille l'emploi d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. On déconseille tout usage de produits acides, de solvants ou de produits contenant des ammoniacs. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

**TERMES DE LA LOI**

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

**AVERTISSEMENT**

LE REMPLACEMENT OU LA REPARATION DES COMPONENTS DU SYSTEME DE REGLAGE DE L'HAUTEUR DOIT ETRE EFFECTUE SEULEMENT PAR DES TECHNICIENS SPECIALISES ET AUTORISES.

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier et/ou sur les accoudoirs, monter sur l'assise ou utiliser le produit comme escabeau.

Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

**MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.**

**SCHEDA PRODOTTO****MANUTENZIONE**

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. È sconsigliato l'uso di prodotti acidi, di solventi o di prodotti contenenti ammoniaci. Una manutenzione periodica e corretta dei prodotti mantiene l'aspetto originario e ne prolunga la durata.

**DISPOSIZIONE DI LEGGE**

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

**AVVERTENZA**

SOLO PERSONALE SPECIALIZZATO È AUTORIZZATO A SOSTITUIRE O RIPARARE I COMPONENTI DEL SISTEMA REGOLATORE DELL'ALTEZZA.

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, sedersi sullo schienale e/o sui braccioli, salire sulla seduta in piedi o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

**MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.**

**PFLEGEANLEITUNGEN**

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchten Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Ebenso dürfen keine säurehaltigen Produkte, Lösungsmittel oder ammoniakhaltige Mittel verwendet werden. Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

**GESETZBESTIMMUNGEN**

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

**VORSICHT**

NUR FACHPERSONAL IST ES ERLAUBT, DIE ELEMENTE DES HÖHENVERSTELLUNGSSYSTEMS ZU ERSETZEN ODER ZU REPARIEREN.

Bitte vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmitteln zu benutzen, das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Rückenlehne oder auf die Armlehne zu setzen, auf den Sitz hinaufzusteigen oder das Produkt als Trittleiter zu benutzen.

Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

**MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER PERSONEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.**

**Chair with arms adjustable in height for domestic use and contracts (home office).**

Materials: frame in steel tube painted in epoxy resin or chromed; seat in synthetic mesh (shape retaining) with surround in air moulded polypropylene with glass fibre added; arms in self-skinning textured polyurethane.

**Silla con brazos regulable en altura para uso doméstico y contract (home office).**

Materiales: estructura de tubo de acero barnizado epoxi o cromado; asiento de red sintética con deformabilidad controlada, marco en polipropileno reforzado con fibra de vidrio por air moulding; brazos de poliuretano integral autoportante.

**Chaise avec accoudoirs, réglable en hauteur pour la maison et pour la collectivité (home office).**

Matériaux: structure en tube d'acier verni en résine époxy ou chromé; assise en résille synthétique portante à déformation contrôlée avec cadre en polypropylène chargé avec fibre de verre en air moulding; accoudoirs en mousse polyuréthane à peau intégrale.

**Stuhl mit Armlehnen, drehbar und pneumatisch höhenverstellbar für Haus- und Objektgebrauch (home office).**

Materialien: Gestell aus epoxylackiertem Stahlrohr oder verchromt; Sitz aus formstabilem Netzgewebe und Rahmen aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen, hergestellt im Gaseinspritzverfahren; Armlehnen aus texturiertem Polyurethan-Integralschaum, verhautet.

**Sedia con braccioli girevole e regolabile in altezza per uso domestico e contract (home office).**

Materiali: struttura in tubo di acciaio verniciato con resina epossidica o cromato; sedile in rete sintetica portante a deformabilità controllata con cornice in polipropilene caricato di fibra di vetro in air moulding; braccioli in poliuretano integrale autopellante.

